

中华古典小说名著普及文库

# 品花宝鉴

[清] 陈森 著  
孔翔 点校

上

ZHONGHUA BOOK COMPANY

中华书局

I242.4  
340-1

·典小说名著普及文库

清陈枝

批

校

上

中华书局

---

**图书在版编目(CIP)数据**

品花宝鉴/(清)陈森撰;孔翔点校 .

—北京:中华书局,2004

(中华古典小说名著普及文库)

ISBN 7-101-03575-2

I. 品… II. ①陈… ②孔… III. 章回小说—中国

—清代 IV.I 242.4

中国版本图书馆 CIP 数据核字(2002)第 066010 号

---

**书 名** 品花宝鉴

**原 著 者** (清)陈森撰

**整 理 者** 孔翔点校

**责 任 编 辑** 李晓慧

**出 版 发 行** 中华书局

(北京市丰台区太平桥西里 38 号 100073)

<http://www.zhbc.com.cn>

E-mail:zhbc@zhbc.com.cn

**印 刷** 北京未来科学技术研究所有限责任公司印刷厂

**版 次** 2004 年 7 月北京第 1 版

2004 年 7 月北京第 1 次印刷

**规 格** 787×960 毫米 1/32

印张 20% 字数 546 千字

**印 数** 1—3000 册

**国 际 书 号** ISBN 7-101-03575-2/1·451

**定 价** 30.00 元

---

## 《中华古典小说名著普及文库》(第二批)

### 出版说明

我国整理古典通俗小说的历史，大概应该从民国初年汪原放为上海亚东图书馆标点《水浒传》开始，至今已有八十多年了。尤其是近二十年，出版的古典通俗小说整理本，已不下上千种，几乎所有可以出版的通俗小说都已经整理出版了。但是，数量多并不等同于质量高。总体而言，通俗小说的整理本，有相当一部分的质量是不令人满意的。

我们认为，作为中国古代文化典籍的重要组成部分，古典通俗小说的整理也应该纳入古籍整理的工作之中，也必然要遵循古籍整理的学术规范。同时，在整理过程中，也理所当然地要尊重古典小说的文体特点。如果忽视了这两点，就必然会使得古典通俗小说的整理出版出现错误和混乱。

2001年，中华书局郑重推出《中华古典小说名著普及文库》(第一批)，收录了三十种古典通俗小说，约请专家学者精心整理，为广大读者尤其是青少年读者提供了一套错误较少、明确可读的小说读本。小说出版后，得到了广大读者、尤其是青少年读者的欢迎。现在，我们再次推出第二批共二十种古典通俗小说。两批共五十部小说，基本上涵括了中国古代通俗小说中的最优秀作品和各个时期、各个流派以及主要小说家的代表性作品。

我们的整理方法是：第一，精选底本和校本，进行严格的校勘，改正底本中的错误。第二，按照国家标准和当代读者的阅读习惯，认真标点并分段。第三，对于古典小说中大量存在的异体字、俗体字、方言字以及音借字，我们的处理原则是，既要尊重古典小说的特点，保存原貌，不致“失真”，又要照顾当代读者的习惯，不能造成理解上的误会、阅读上的混乱。

我们真诚地希望这套丛书能够得到广大读者的喜爱。同时，我们也将时刻抱着虔敬的心情，祈盼大家的指正。

中华书局编辑部 2002.7.

## 清代第一部梨园小说

### ——《品花宝鉴》

《品花宝鉴》是我国第一部以优伶为主人公来反映梨园生活的长篇小说，共六十回，产生于清代道光年间，作者是江苏常州人陈森。

陈森字少逸，号采玉山人、石函氏。大约在三十多岁时，他在京参加秋试，不幸下第，穷困潦倒，心志悲颓，胸中块垒无以自消，于是纵游于歌楼舞馆之间，以排遣郁闷。沉湎数月，陈森竟然对梨园戏场大感兴趣，“略识声容伎艺之妙与夫性情之贞淫，语言之雅俗，情文之真伪”（《品花宝鉴序》）。在朋友的怂恿之下，陈森开始创作《品花宝鉴》，两个月间，写完十五卷便搁下了。第二年，陈森应聘赴粤西，前后八年，在回京途中又写成十五卷。到了京城，陈森再一次应试落榜。此时，他已经四十多岁了，终于明白“科名之与我风马牛也”，断绝了科举之念。心灰意懒之时，在朋友的鼓励督促下，陈森“拥炉挑灯，发愤自勉”，花了五个月的时间，又完成了三十卷。然后，把三次所写合于一处，修订润色，终于把《品花宝鉴》全部完成。这一年可能就是道光二十九年（1849）。

这部小说以贵公子梅子玉和名伶杜琴言、书生田春航和名伶苏蕙芳同性相恋的故事为中心线索，写京城梨园十个名伶的生活经历。小说最终写了十名伶脱离梨园，将钗钿衣裙一把火焚弃，以此表现作者为梨园增辉、为名伶吐气的理想。

清代乾嘉时期，京城梨园鼎盛，无论贵戚高官，还是富家士绅，都为之迷狂，趋之若鹜，渐渐形成一股狎优之风。据《菽园赘谈》记载：“京师狎优之风冠绝天下，朝贵名公，不相避忌，互成惯俗。其优伶之善修容饰貌，眉昕目语者，亦非外省所能学步，是故梨园座满。客之来者，不仅为聆音赏技已也。”那些“面有女容，身无女体”的男旦被称作“花”，而其中才貌技艺俱佳者为“名花”。他们最受追捧，而实际上却和妓女一样都被看作玩物。按大清律法，官员携妓饮酒，事属禁例，而闹戏狎

且则不受苛责，甚至还被视作风流韵事。所以，士大夫中多有与名伶交往亲近的。作为清代第一部梨园小说，《品花宝鉴》真实地反映了这一特殊的社会现象。同时，还细致地描绘了当时的梨园内幕、戏曲变迁，乃至官场科场、妓院茶楼等方方面面的生活实景，具有一定的历史和文学价值。胡适先生曾称此书为“乾嘉时京师之《儒林外史》”，“其历史之价值，甚可宝贵”（《再寄陈独秀答钱玄同》）。

这部小说的笔触细腻熨帖，叙事有章有法，而写人物绘声摹色，各肖其形。就风格而言，此书“叙事行文，则似欲以缠绵见长，风雅为主”（鲁迅先生语），上承才子佳人小说和《红楼梦》续书的余脉。不同之处，则是把佳人从女子变作男伶，与才子同性相恋，“温情软语，累牍不休”，好之者以为奇情异趣，推为上品；厌之者则感觉“满纸丑态，龌龊无聊”，实是病态心理之反映。

或许正是出于这种考虑，鲁迅先生在《中国小说史略》中把《品花宝鉴》视作狭邪小说的代表作。狭邪，本指小街曲巷，因旧时娼妓多居于此，后以之代指娼家妓院。古时娼优并称，梨园子弟的地位极为卑贱，他们随时可能遭遇狎侮的险恶处境，与妓女一样。

虽然小说真实地描绘了梨园子弟地位卑下的艰难生活，对弱者的命运寄予了同情，对灵魂丑恶的狎客和市井无赖进行了批判和讽刺，具有一定的认识价值和思想意义，但作者对腐朽的狎优之风仍持赞赏态度，反映的仍是封建士大夫文人的低级趣味。

中华书局编辑部

2002.8.

## 序

余谓游戏笔墨之妙，必须绘形绘声。传真者能绘形而不能绘声，传奇者能绘声而不能绘形，每为憾焉。若夫形声兼绘者，余于诸才子书，并《聊斋》、《红楼梦》外，则首推石函氏之《品花宝鉴》矣。

传闻石函氏本江南名宿，半生潦倒，一第蹉跎，足迹半天下。所历名山大川，聚为胸中丘壑，发为文章，故邪邪正正，悉能如见其人，真说部中之另具一格者。

余从友人处多方借抄，其中错落，不一而足。正订未半，而借者踵至，虽欲卒读，几不可得。后闻外间已有刻传之举，又复各处探听，始知刻未数卷，主人他出，已将其板付之梓人。梓人知余处有抄本，是以商之于余，欲卒成之。即将所刻者呈余披阅，非特鲁鱼亥豕，且与前所借抄之本少有不同。

今年春，愁病交集，恨无可遣，终日在药炉茗碗间消磨岁月，颇觉自苦，聊借此以遣病魔。再三校阅，删订画一，七越月而刻成。若非余旧有抄本，则此数卷之板，竟为囊下物矣。

至于石函氏，与余未经谋面，是书竟赖余以传，事有因缘，殆可深信。尝读韩文云：大凡物不得其平则鸣。又云：择其善鸣者而假之鸣。余但取其鸣之善，而欲使天下之人皆闻其鸣，借纸上之形声，供目前之啸傲。镜花水月，过眼皆空；海市蜃楼，到头是幻。又何论夫形为谁之形，声为谁之声，更何论夫绘形绘声者之为何如人耶！世多达者，当不河汉余言。是为序。

幻中了幻居士

## 品花宝鉴序

余前客都中，馆于同里某比部宅，曾为《梅花梦》传奇一部，虽留意于词藻，而未谐于声律，故未尝以之示人。比部赏余文曲而能达，正而能雅，而又戏而善谑，遂嘱余为说部，可以畅所欲言，随笔抒写，不愈于倚声按律之必落人窠臼乎？

时余好学古文、诗赋、歌行等类，而稗官一书心厌薄之。及秋试下第，境益穷，志益悲，块然块垒于胸中而无以自消，日排遣于歌楼舞榭间，三月而忘倦，略识声容伎艺之妙与夫性情之贞淫、语言之雅俗、情文之真伪。间与比部品题梨园，雌黄人物，比部曰：“予嘱君之所为小说者，其命意即在乎此，何不即以此辈为之？如得成书，则道人所未道也。”余亦心好之，遂窃拟之。始得一卷，仅五千余言，而比部以为可，并为之点窜斟酌，继复得二三卷，笔稍畅，两月间得卷十五。借阅者已接踵而至，缮本者不复返，哗然谓新书矣。继以羁愁潦倒，思窒不通，遂置之不复作。

明年，有粤西太守聘余为书记，偕之粤，历游数郡间，山水奇绝，觉生平所习之学皆稍进。亦尝游览青楼戏馆间，而殊方异俗鲜称人意。一二同游者亦木讷士，少宏通风雅。主人从政无暇，此书置之敝簏中八年之久，蟫蚀过半，余亦几忘之矣。

及居停回都，又携余行，劝余再应京兆试。粤境皆山溪幽阻，水道如蛇盘蚓曲，风雪阻舟，遑遑沙石间，日行一二里、二三里不等。居停遂督余续此书甚急，几欲刻期而待。自粤兴安县境至楚武昌府境，舟行凡七十日，白昼人声喧杂，不能构思。夜阑人静，秉烛疾书，共得十五卷。及入长江，风帆便利，过九江，抵金陵，乡心萦梦，不复能作矣。至都已七月中旬，检出时文试帖等略略翻阅。试事毕，康了如故，年且四十余矣，岂犹能如青青子衿日事咷咷耶？固知科名之与我风马牛也。贫乏不能自归，仍依居停而客焉。

有农部某君，十年前即见余始作之十五卷，今又见近续之十五卷，甚嗜之，以为功已得半，弃之可惜，嘱予成之，且日来

哓哓，竟如师之督课。余喜且惮，于腊底拥炉挑灯，发愤自勉，五阅月而得三十卷，因以告竣。又阅前作之十五卷，前后舛错，复另易之，首尾共六十卷。皆海市蜃楼，羌无故实。所言之色，皆吾目中未见之色；所言之情，皆吾意中欲发之情；所写之声音笑貌，妍媸邪正，以至狭邪、淫荡、秽亵诸琐屑事，皆吾私揣世间所必有之事。而笔之所至，如水之过峡，舟之下滩，骥之奔泉，听其所止而休焉，非好为刻薄语也。至于为公卿，为名士，为俊优、佳人、才婢、狂夫、俗子，则如干宝之《搜神》、任昉之《述异》，渺茫而已。噫，此书也，固知离经畔道，为著述家所鄙，然其中亦有可取，是在阅者矣。

旷废十年，而功成半载，固知精于勤而荒于嬉，游戏且然，况正学乎！某比部启余于始，某太守勖余于中，某农部成余于终，此三君者，于此书实大有功焉。倘使三君子皆不好此书，则至今犹如天之无云，水之无波，树之无风，而纸之无字，亦安望有此洒洒洋洋奇奇怪怪五十余万言耶？脱稿后为叙其颠末如此。天上琼楼，泥犁地狱，随所位置矣。

石函氏书

## 品花宝鉴题词

一字褒讥寓劝惩，贤愚从古不相能。  
情如骚雅文如史，怪底传钞纸价增。

骂尽人间谗谄辈，浑如禹鼎铸神奸。  
怪他一只空灵笔，又写妖魔又写仙。

闺阁风流迥出群，美人名士斗诗文。  
从前争说《红楼》艳，更比《红楼》艳十分。

卧云轩老人题

## 目 录

### 上 册

序.....	幻中了幻居士	1
品花宝鉴序.....	石函氏	2
品花宝鉴题词.....	卧云轩老人	4
第一回		
史南湘制谱选名花	梅子玉闻香惊绝艳	1
第二回		
魏聘才途中夸遇美	王桂保席上乱飞花	13
第三回		
卖烟壶老王索诈	砸菜碗小旦撒娇	24
第四回		
三名士雪窗分咏	一少年粉壁题词	35
第五回		
袁宝珠引进杜琴言	富三爷细述华公子	46
第六回		
颜夫人快订良姻	梅公子初观色界	56
第七回		
颜仲清最工一字对	史南湘独出五言诗	67
第八回		
偷复偷戏园失银两	乐中乐酒馆闹皮杯	78
第九回		
月夕灯宵万花齐放	珠情琴思一面缘悭	89
第十回		
春梦婆娑情长情短	花枝约略疑假疑真	99
第十五回		
三佳人妙语翻新	六婢女戏言受责	109
第十二回		
颜仲清婆心侠气	田春航傲骨痴情	120

第十三回		
两心巧印巨眼深情	一味歪缠淫魔色鬼	130
第十四回		
古诵七言琴声复奏	字搜四子酒令新翻	141
第十五回		
老学士奉命出差	佳公子闲情访素	151
第十六回		
魏聘才初进华公府	梅子玉再访杜琴言	161
第十七回		
祝芳年琼筵集词客	评花谱国色冠群香	171
第十八回		
狎客楼中教篾片	妖媚门口唱杨枝	181
第十九回		
述淫邪奸谋藏木桶	逞智慧妙语骗金箍	190
第二十回		
夺锦标龙舟竞渡	闷酒令鸳侶传觞	200
第二十一回		
造谣言徒遭冷眼	问衷曲暗泣同心	210
第二十二回		
遇灾星素琴双痛哭	逛运河梅杜再联情	218
第二十三回		
裹草帘阿呆遭毒手	坐粪车劣幕述淫心	230
第二十四回		
说新闻传来新戏	定情品跳出情关	238
第二十五回		
水榭风廊花能解语	清歌妙舞玉自生香	246
第二十六回		
进谗言聘才酬宿怨	重国色华府购名花	256
第二十七回		
奚正绅大闹秋水堂	杜琴言避祸华公府	265
第二十八回		
生离别隐语寄牵牛	昧天良贪心学扁马	276
第二十九回		

缺月重圆真情独笑	群珠紧守离恨谁怜	286
第三十回		
赏灯月开宴品群花	试容装上台呈艳曲	296
第三十一回		
解余醒群花留夜月	萦旧感名士唱秋坟	306
第三十二回		
众名士萧斋等报捷	老司官冷署判呈词	316

## 下 册

第三十三回		
寄家书梅学士训子	馈赆仪华公子辞宾	325
第三十四回		
还宿债李元茂借钱	闹元宵魏聘才被窃	336
第三十五回		
集葩经飞花生并蒂	裁艳曲红豆掷相思	347
第三十六回		
小谈心众口骂珊瑚	中奸计奋身碎玉镯	359
第三十七回		
行小令一字化为三	对戏名二言增至四	370
第三十八回		
论真赝注释神禹碑	数灾祥驳翻太乙数	380
第三十九回		
闹新房灵机生雅谑	装假发白首变红颜	391
第四十回		
奚老土淫毒成天阉	潘其观恶报作风髻	401
第四十一回		
惜芳春蝴蝶皆成梦	按艳拍鸳鸯不羡仙	412
第四十二回		
索养赡师娘勒价	打茶围幕友破财	421
第四十三回		
苏蕙芳慧心瞒寡妇	徐子云重价赎琴言	431
第四十四回		
听谣言三家人起衅	见恶札两公子绝交	443

第四十五回		
佳公子踏月访情人 美玉郎扶乩认义父	453	
第四十六回		
众英才分题联集锦 老名士制序笔生花	464	
第四十七回		
奚十一奇方修肾 潘其观忍辱医臀	476	
第四十八回		
木兰艇吟出断肠词 皇华亭痛洒离情泪	487	
第四十九回		
爱中慕田状元求婚 意外情许三姐认弟	498	
第五十回		
改戏文林春喜正谱 妻妓女魏聘才收场	508	
第五十一回		
闹缝穷隔墙听戏 舒积忿同室操戈	519	
第五十二回		
群公子花园贺喜 众佳人绣阁陪新	531	
第五十三回		
桃花扇题曲定芳情 燕子矶痴魂惊幻梦	541	
第五十四回		
才子词科登翰苑 佳人绣阁论唐诗	552	
第五十五回		
凤凰山下谒骚坛 翡翠巢边寻旧冢	564	
第五十六回		
屈方正成神托梦 侯太史假义恤孤	575	
第五十七回		
袁绮香酒令戏群芳 王琼华诗牌作盟主	586	
第五十八回		
奚十一主仆遭恶报 潘其观夫妇闹淫魔	602	
第五十九回		
梅侍郎独建屈公祠 屈少君重返都门地	615	
第六十回		
金吉甫归结品花鉴 袁宝珠领袖祝文星	627	

## 第一回

### 史南湘制谱选名花 梅子玉闻香惊绝艳

京师演戏之盛，甲于天下。地当尺五天边，处处歌台舞榭；人在大千队里，时时醉月评花。真乃说不尽的繁华，描不尽的情态。一时闻闻见见，怪怪奇奇，事不出于理之所无，人尽入于情之所有，遂以游戏之笔，摹写游戏之人。而游戏之中最难得者，几个用情守礼之君子，与几个洁身自好的优伶，真合著《国风》“好色不淫”一句。

先将搢绅中子弟分作十种，皆是一个“情”字：一曰情中正，一曰情中上，一曰情中高，一曰情中逸，一曰情中华，一曰情中豪，一曰情中狂，一曰情中趣，一曰情中和，一曰情中乐。再将梨园中名旦分作十种，也是一个“情”字：一曰情中至，一曰情中慧，一曰情中韵，一曰情中醇，一曰情中淑，一曰情中烈，一曰情中直，一曰情中酣，一曰情中艳，一曰情中媚。这都是上等人物。还有那些下等人物，这个“情”字便加不上，也指出几种来：一曰淫，一曰邪，一曰黠，一曰荡，一曰贪，一曰魔，一曰祟，一曰蠹。

大概自古及今，用情于欢乐场中的人，均不外乎邪正两途，耳目所及，笔之于书，共成六十卷，名曰《品花宝鉴》，又曰《怡情佚史》。书中有宾有主，不即不离，藕断丝连，花浓云聚。陈言务去，不知费作者几许苦心；生面别开，遂能令读者一时快意。正是：

鸳鸯绣了从教看，莫把金针暗度人。

此书不著姓名，究不知何代何年何地何人所作。书中开首说一极忘情之人，生一极钟情之子。这人姓梅，名士燮，号铁庵，江南金陵人氏，是个阀阅世家，现任翰林院侍读学士，寓居城南鸣珂里。其祖名鼎，曾任吏部尚书；其父名羹调，曾任文华殿大学士，三代单传。士燮于十七岁中了进士，入了翰林，迄今已二十九年，行年四十六岁了。家世本是金、张，经术复师马、郑。贵胄偏崇儒素，词臣竟屏纷华。蔼蔼乎心似春

和，凛凛乎却貌如秋肃。人比他为司马君实、赵清献一流人物。夫人颜氏，也是金陵大家，为左都御史颜尧臣之女、翰林院编修颜庄之妹，父兄皆已物故。这颜夫人今年四十四岁，真是德容兼备，贤淑无双，与梅学士唱随已二十余年。二十九岁上梦神人授玉，遂生了一个玉郎，取名子玉，号庾香。

这梅子玉今年已十七岁了，生得貌如良玉，质比精金，宝贵如明珠在胎，光彩如华月升岫。而且天授神奇，胸罗斗宿，虽只十年诵读，已是万卷贯通。士燮前年告假回乡扫墓，子玉随了回去，即入了泮，在本省过了一回乡试未中，仍随任进京，因回南不便，遂以上舍生肄业成均，现从了浙江一个名宿李性全读书。这性全系士燮乡榜门生，是个言方行矩的道学先生。颜夫人将此子爱如珍宝，读书之外时不离身。宅中丫鬟仆妇甚多，仆妇三十岁以下，丫鬟十五岁以上者，皆不令其服侍子玉，恐为引诱。而子玉亦能守身如玉，虽在罗绮丛中，却无纨袴习气，不佩罗囊而自丽，不傅香粉而自华。惟取友尊师，功能刻苦，论今讨古，志在云霄。目下已有景星庆云之誉，人以一睹为快。

一日，先生有事放学，子玉正在独坐，却有两个好友来看他。一个姓颜名仲清，号剑潭，现年二十三岁，即系已故编修颜庄之子，为颜夫人之侄。这颜庄在日，与士燮既系郎舅至亲，又有雷陈至契，不料于三十岁即赴召玉楼，他夫人郑氏绝食殉节。那时仲清年甫三龄，士燮抚养在家，又与郑氏夫人请旌表烈。仲清在士燮处，到十九岁上中了个副车。是年，士燮与其作伐，赘于同乡同年现任通政司王文辉家为婿。这王文辉是颜夫人的表兄，与仲清亲上加亲，翁婿甚为相得。那一位姓史名南湘，号竹君，是湖广汉阳人，现年二十四岁，已中了本省解元，父亲史曾望现为吏科给事中。这两人同是才高八斗，学富五车，但两人的情性却又各不相同。仲清是孤高自洁，坦白为怀。将他的学问与子玉比较起来，子玉是纯粹一路，仲清是旷达一路。一切人情物理，仲清不过略观大概，不求甚解；子玉则钩深索隐，精益求精。往往有仲清鄙夷不屑之学，经子玉精心讲贯，便觉妙义环生；亦有子玉所索解不得之理，经仲清一言点悟，顿觉白地光明。这两个相聚十余年，其结契之

厚，比同胞手足更加亲密。那南湘是啸傲忘形，清狂绝俗，目空一世，倚马万言，就只赏识子玉、仲清二人。

这日同来看子玉，门上见是来惯的，是少爷至好，便一直引到书房与子玉见了。仲清又同子玉进内见了姑母，然后出来与南湘坐下。三人讲了些话，书僮送上香茗。南湘见这室中清雅绝尘，一切陈设甚精且古，久知其胸次不凡，又见那清华尊贵的仪表，就是近日所选那《曲台花谱》中数人，虽然有此姿容，到底无此神骨。但见其谦谦自退，讷讷若虚，究不知他何所嗜好，若有些拘执鲜通，胶滞不化，也算不得全才了。便想来试他一试，即问道：“庾香，我问你，世间能使人娱耳悦目、动心荡魄的，以何物为最？”

子玉蓦然被他这一问，便看著南湘，心里想道：“他是个清狂潇洒人，决不与世俗之见相同，必有个道理在内。”便答道：“这句话却问得太泛。人生耳目虽同，性情各异：有好繁华的，即有厌繁华的；有好冷淡的，也有嫌冷淡的。譬如东山以丝竹为陶情，而陋室又以丝竹为乱耳。有屏蛾眉而弗御，有携姬妾以自随。则娱耳悦目之乐既有不同，而荡心动魄之处更自难合，安能以一人之耳目性情，概人人之耳目性情？”南湘道：“不是这么说，我是指一种人而言。现在这京城里人山人海，譬如见位尊望重者，与之讲官话，说官箴，自顶至踵，一一要合官体，则可畏；见酸腐措大，拘手挛足，曲背耸肩而呻吟作推敲之势，则可笑；见市井逐臭之夫，评黄白，论市价，俗气熏人，则可恶；见俗优滥妓，油头粉面，无耻之极，则可恨。你想，凡目中所见的，去了这些，还有那一种人？”

子玉正猜不著他说什么，只得说道：“既然愉悦不在声色，其唯二三知己朝夕素心乎？”仲清大笑。南湘道：“岂有此理！朋友岂可云娱耳悦目的？庾香设心不良。”说罢，哈哈大笑。

子玉被他们这一笑，笑得不好意思起来，脸已微红，便说道：“你们休要取笑。我是这个意思：挥麈清谈，乌衣美秀，难道不可娱耳、不可悦目？醇醪醉心，古剑照胆，交友中难道无动心荡魄处么？”南湘笑道：“你总是这一间屋子里的说话，所见不广，所游未化。”即从靴靿里取出一本书来，送与子玉道：